

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** - (1980)  
**Heft:** 563

**Artikel:** Hohl : la longue marche  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1022565>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tionnaires? C'est semble-t-il, toute modestie mise à part, leur pari. Et malgré l'importance de la casure, on sent dans cette trajectoire comme un vieux fond de dynamisme partisan, nourri d'actions à plus ou moins long terme, une sensibilité à l'importance d'un projet commun. Celle-ci, on peut en être certain, sera rudement mise à l'épreuve dans les particularismes des luttes quotidiennes, organisées sur le terrain souvent au coup par coup mais trouvant précisément leur force dans la brièveté de leur élan, souvent peu durables pour n'en être pas moins efficaces, alliances fugitives dans des revendications concrètes. En réalité, plaqué comme un «a priori» sur des combats quotidiens, tenus à juste titre pour une des clefs d'un véritable changement, il se pourrait que cet horizon de «rassemblement» plus ou moins unitaire ne se révèle qu'une entrave de plus au réveil d'une population appelée à reprendre son sort en main.

Il n'est cependant pas douteux que de telles perspectives de «mouvement», si floues soient-elles

pour l'instant, trouvent un certain écho dans toute la gauche, organisée ou pas, surtout vaudoise et genevoise. Pour l'instant c'est le POP qui se trouve saigné à travers ses générations montantes; se retire ainsi non seulement une personnalité qui semblait prête à assurer la relève de cadres atteints par la limite d'âge, notamment sur la scène nationale, mais disparaît en A.-C. Ménétreay un député qui avait manifestement l'oreille de la presse, au-delà des clivages politiques, un symbole d'une certaine ouverture communiste (les mouvements de femmes, les groupes de solidarité avec les prisonniers, entre autres, perdent un «relais» parlementaire appréciable).

Si le POP passe difficilement le cap ou réagit par le repli dogmatique sur lui-même, alors il est à prévoir que les positions des partis de gauche dans leur ensemble s'en trouveront affaiblies dans le canton de Vaud, au moment même où l'entente des droites poursuit encore sur la lancée d'un raidissement imprimé par son aile libérale.

## A SUIVRE

Le rapport sur la politique gouvernementale pour les années 1980-1984 présenté au Grand Conseil de Bâle-Campagne contient quelques données démographiques, placées en parallèle du développement de la motorisation. Pour votre édification, trois points de repère — les «véhicules à moteur» ne comprennent pas les vélomoteurs, les chiffres donnés pour 1985 sont des prévisions:

	Population	Ecoliers	Véhicules à moteur
1950	107 549	11 197	8 010
1978	218 806	34 002	88 113
1985	227 000	28 000	93 000

Et là, nous ne résistons pas à l'envie de reproduire un «billet» paru dans «Le Monde» du 13 octobre dernier signé J.-M. Quatrepoint, sous le titre «Moto fléau»: «Des morts par milliers. Des blessés par dizaines de milliers. Des jeunes infirmes à

vie. Un coût social pour la nation qui se chiffre en dizaines de milliards. Des sorties de devises par milliards pour la grande joie des industriels japonais. Le bilan serait incomplet si on n'y ajoutait la pollution par le bruit, les parasites et les gaz d'échappement. La moto est en passe de devenir l'un de ces fléaux sociaux de notre société. Au même titre que l'alcoolisme. Le gouvernement ferme pudiquement les yeux. Il est vrai que les motards, imitant en cela les bouilleurs de cru, ont su se constituer en lobby. Il faut bien que «jeunesse se passe», dit-on. Et puis, «sur leur moto, ils ne pensent pas à autre chose!». L'art de gouverner consiste aussi à créer des soupapes de sécurité. Quel qu'en soit le prix pour la collectivité.»

\* \* \*

Le service de presse des arts et métiers (pam) diffuse quelques judicieux conseils pour les jeunes cadres pleins d'avenir, tirés de la «Revue du personnel» Ciba. Une recommandation nous étonne, de la part d'une entreprise suisse: «A propos de

journaux, pour le standing, «Le Monde» est recommandé. L'ennui est que vous serez obligé de le parcourir pour pouvoir dire: «J'ai lu *Le Monde*.» Rien ne vous empêche de dévorer «France Soir» ou «L'Equipe», pourvu que ce soit à huis clos et sans témoins.» Qui nous fournira le texte original?

\* \* \*

Une nouvelle édition, actualisée, des littératures contemporaines de la Suisse paraît en Allemagne. Alors que le premier volume est consacré aux auteurs alémaniques, le deuxième porte sur les auteurs des trois autres langues nationales. Le responsable de l'édition est Manfred Gsteiger.

HOHL

## La longue marche

*Achevé d'imprimer en septembre 1980, «Une ascension», ce dernier récit dû à la plume de Ludwig Hohl, a pris naissance en 1926 et a été réécrit six fois. A cette longue marche dans le temps est venue encore se superposer un curieux itinéraire du livre à travers l'Europe. L'auteur vit donc à Genève, à la Jonction (DP 553 à 555); il est publié à Francfort par les éditions Suhrkamp, qui ont cédé leurs droits pour la traduction à Gallimard, Paris. Longs voyages pour les mots d'un homme qui a choisi de ne plus guère dépasser les murs de son appartement pour se concentrer sur son travail.*

*Le récit de Ludwig Hohl qui sort cet automne est accessible dans un format de poche, pour le prix de Fr. 11.60. Souhaitons que ces 111 pages toucheront un public suisse romand attentif à la valeur cachée du solitaire de la Jonction.*